



# 中医药中的易错字



李 戎 编著

四川科学技术出版社

Zhongyiyao Zhong De Yicuozi

# 中医药中的易错字

李 戎 编著

四川科学技术出版社

1987年·成都

责任编辑：杨佛章

封面设计：伍东

版面设计：林思聪

Zhongyiyao Zhong De Yicuozi

## 中医药中的易错字

李戎 编著

---

出版：四川科学技术出版社

印刷：重庆印制一厂

发行：新华书店重庆发行所

开本：787×960毫米：1/32

印张：4.75

字数：93千

印数：1—6,000

版次：1988年1月第1版

印次：1988年1月第1次印刷

ISBN 7-5364-0310-0/R·55

渝联目：25—19

定价：1.25元

---

## 前 言

著名科学家钱学森教授说过：“21世纪将是系统科学的时代，亦即中医的时代，并将引起整个科学界面貌的改观。”的确，目前世界上已经出现了“中医热”，国内的中医药、西医药工作者和其他人员中，积极学习中医药知识的人也日益增多。然而，学习祖国医药学，一开始就会面临两大难关：文字关与记忆关。文字关又主要是所谓“难字”、“易错字”、“通假字和区别字”。笔者十余年来笔勉编治《中医难字字典》、《中医药中的易错字》、“中医药常见通假字和区别字”及《中医药、针灸学快速记忆法》等具有某种有机联系的姊妹篇，其目的即在力图为中医药教、研尽力做一些开垦性的工作，希望能帮助学习者解决一些必须首先解决的难题，并为深研中医药的同志提供一点参考资料，从而提高中医药工作者们的专业文化素质奉献微力。

“易错字”与“难字”，有时是不好区分的。我们不去纠缠学术理论上的概念，旨在为读者解决实际问题。中医药必读的教材和书刊（包括必然要涉及西医药的中医书刊）中，有许多既常见又容易弄错的汉字，不仅使初学者常常混淆，而且多年执教的同志也往往致误，甚至连教材或书刊本身在编印中，还每每出现文字方面的常识性的纰缪。这不但

貽笑大方，而且对医药专业知识的学习、文化和业务水平提高都会造成影响，也不利于祖国语言文字的纯洁化、规范化、标准化。许多著名的中医学家和文字学家及国家语言文字工作委员会都在报刊上呼吁过这个问题，但惜无人较全面地整理易错字，以成专篇警人。

这本小册子，笔者尝试着分为“字形易错字”、“字义易错字”和“字音易错字”三大部类进行逐字比较、辨误，并大体按汉语拼音音序排列字头。汉字是形、音、义三者紧密结合的统一体，三者有着不可分割的密切关系，不少字既是“字形易错字”，又是“字义易错字”，甚至还是“字音易错字”。分类编排，不过是从其容易致误的最主要方面入手进行对比分析，便于读者参阅而已，读者可灵活掌握，举一反三。

美国加利福尼亚大学医学院查尔斯·加菲尔德先生有句名言：“追求的是出成果，而不是十全十美。”这话有一定的启迪作用。笔者的理解，加菲尔德当然不是鼓吹做学问可以率尔操觚，反之，治学者必须首先具备严谨的科学素质，然而，却确实如加菲尔德所说，凡属首次探索的工作，都难免无错，涉猎中国的文字学领域尤其如此。这本小册子成书仓促，笔者水平有限，缺点错误就更难避免了。故此恳请广大读者及时批评指正，以为后出转精者提供借鉴。

笔者的师辈、领导，成都中医学院文献研究所所长赵立勋研究员给本书提过一些有益的意见。其

他，罗蜀蓉同志在搜集、整理资料中出力不小；陆锦川老师、陈桂兰同志和李仁湘同志亦曾热情支持本书的编写工作。笔者借此机会，敬表谢忱！

编写者

1985年12月16日定稿

1986年4月21日重校

## 几点说明

一、本书精选中医药必读的教材和普通医药书中常见的易错字（包括中医药教材、书刊中涉及的西医药易错字）共800余个（尚不包括113页“其它常见多音多义易错字略表”所收的340个），从字形、字音、字义三方面逐字进行简明的辨误（以黑体鱼尾号提示），并大体按汉语拼音音序编排字头，书前设有《汉字笔画检字表》，书后设有《汉语拼音音序检字表》，以供查检。

二、字头一般用较大号的字排印（由于中医药专业的特殊需要，有少数字头是繁体或异体字），并用汉语拼音字母和同音同调字标音（外加圆括号），难附同音同调字者，以同音异调字标音，加较小号的“阴平”、“阳平”、“上声”、“去声”、“轻声”等字样注明其调性。一字多音者，择常见的列①、②、③等分条注明。

三、字头意义不止一项的，加“又”字分别举例说明，例子一般为熟知的常见词（语）例，也有古医书或其它古典名著上的例句，这种情况（后者）则加圆括号注明书名。

四、限于篇幅，并力图使本书收字较精，一般是择最具代表性的收辨。如“多音多义易错字”中，有许多字虽易错，但多只是声调上稍有差别、或其某音项使用范围较狭窄（或不太常见）的汉

字。这类易错字数量较大，如：俟(⊖sì, ⊖qí);  
 呛(⊖qiǒng, ⊖qiǒng); 喷(⊖pēn, ⊖pèn); 万  
 (⊖wǎn, ⊖mò); 仇(⊖chóu, ⊖qiú); 钥(⊖yào,  
 ⊖yuè); 冒(⊖mào, ⊖mò); 钢(⊖gāng, ⊖gàng);  
 发(⊖fā, ⊖fà); 召(⊖zhào, ⊖shào); 唉(⊖ài,  
 ⊖āi); 幅(⊖fú, ⊖fù); 暴(⊖bào, ⊖pù)……  
 对这类易错字，本书不予详辨，只在相关章节(“多  
 音多义易错字”)后附一略表，供读者参考。

五、书中的“~”号，代表该字头字。

六、有少数字头，《中医难字字典》也收载  
 了。但《易错字》是只从“易错”的角度辨析该字  
 何以易错，对多义字释义时往往只举出与医药有关  
 的一两个义项，其余义项从略，而《字典》则是  
 从“字典”的角度及其规范通则出发，解决该字的  
 形、音、义、证四大要素和该字的发展演变情况，  
 探析其源流(从本义向派生义、向中医用义嬗衍)  
 等问题。两种工具书的宗旨和职能各有不同，故本  
 书可与《中医难字字典》互参使用。



# 目 录

前 言.....	( 2 )
几点说明.....	( 5 )
汉字笔画检字表.....	( 7 )
一、字形易错字.....	( 1 )
二、字义易错字.....	( 28 )
三、字音易错字.....	( 48 )
1. 单音易错字.....	( 48 )
2. 双(多)音易错字.....	( 68 )
[ 1 ] 单纯双(多)音易错字.....	( 68 )
[ 2 ] 多音多义易错字.....	( 71 )
附 其它常见多音多义易 错字略表.....	( 113 )
附录 国务院批转国家语言文字工作委 员会《关于废止〈第二次汉字简化方 案(草案)〉和纠正社会用字混乱现象 的请示》的通知.....	( 121 )
汉语拼音音序检字表.....	( 122 )



李	23	佛	80	於	106	咄	49	九画	
否	97	伽	99	炖	79	呷	63	【、】	
壳	90	体	105	【一】		咖	81	奕	18
忒	104	牡	55	厕	75	呵	85	弈	18
岑	11	肚	79	查	65	【ノ】		亲	99
芯	23	跛	73	奈	13	炙	21	扁	74
芷	24	阿	36	奇	86	乖	28	差	75
苾	48	奴	39	苓	10	帛	45	庠	35
苾	54	妨	80	苑	16	桌	35	庠	41
苾	59	纶	83	苾	66	阜	50	度	79
苾	64	八画		苾	23	肺	5	度	10
苾	67	【、】		苾	29	眇	80	痲	46
苾	81	卒	113	苾	88	肱	30	痲	46
苾	89	庖	13	苾	44	服	51	泊	3
苾	109	疔	10	苾	51	侏	81	涎	63
苾	34	疔	10	苾	53	侈	45	济	87
苾	93	疔	92	苾	67	侥	46	悒	70
苾	111	疔	70	苾	87	饴	88	恬	62
苾	75	疔	75	苾	104	豺	37	说	103
苾	11	冷	10	苾	99	刹	63	烁	33
苾	24	沽	51	苾	4	和	75	焯	47
苾	107	沚	54	苾	21	【一】		炮	73
苾	105	泣	57	苾	89	虱	60	奕	31
苾	72	泌	73	苾	112	蚤	87	贲	73
苾	109	泊	74	苾	50	驹	8	秦	12
苾	60	浅	87	苾	65	沓	77	查	110
苾	84	沮	89	苾	96	留	19	厘	92
苾	37	涿	93	苾	103	参	110	咸	63
苾	53	泥	95	苾	55	妳	74	苳	5
苾	83	泡	96	苾	4	帑	30	苳	18
苾	88	怡	38	苾	26	给	55	苳	19
苾	107	怵	47	【丨】		给	104	苳	33
苾	96	怵	67	杲	50	给	38	苳	105
苾	106	佛	80	罗	93	给	44	苳	47
苾	51	洗	59	咀	9	给	38		
苾	55	诸	87		89				
苾	77	叔	75						

蓴	57	看	90	疹	67	耽	26	绦	16
芥	87	食	102	涔	24	【   】		绉	46
茜	98	俞	103	浣	52			十一画	
革	81	重	112	浼	54	晕	109	【 、 】	
枹	3	筠	49	悖	44	崇	3		
桎	46	附	27	悛	70	唛	54	宿	103
梛	64	肿	32、60	悝	79	咽	62	着	112
柏	73	胛	52	悞	37	鸱	35	疵	25
杓	83	脉	94	烺		虬	52	瘰	41
挺	113	胖	98	【 - 】		蚋	59	疔	62
斫	33	胜	102	栗	15	【 / 】		溃	22
研	42	胝	111	恶	80	臭	76	溃	48
酩	65	俛	50	贾	87	脊	87	涸	52
殆	79	便	74	蚕	105	第	22	淖	55
辘	38	飡	56	摩	37	胼	68	渗	59
【   】	65	种	112	或	66	胬	56	渚	67
省	101	追	112	载	110	脍	81	混	86
骨	83	【 - 】		萸	6	脩	14	渐	87
冠	83	屏	74	茶	16	倘	76	淋	92
啲	66	癸	52	萆	23	倏	77	悞	28
哈	84	驹	9	荃	60	僚	88	悛	58
啤	86	骈	56	荃	61	僚	98	悛	45
咯	90	矜	88	莞	63	情	16	谑	65
咳	90	蚩	25	莘	83	复	33	粘	96
咽	108	姤	51	莎	101	铄	49	羟	57
盼	17	姥	91	【 - 】	34	铄	97	烯	17
眇	30	【 - 】	31、95	栝	105	秘	60	【 - 】	
鸬	21	【 / 】	51	核	83	秘	94	壹	9
胎	67	十画		校	84	股	70	麥	11
峙	38	【 、 】		核	85	射	108	匪	84
虹	67	庖	13	校	107	鸱	108	蔗	4
【 / 】	85	症	40	【 - 】	34	【 - 】		菁	8
爰	19	癩	50	媛	45	娠	59	菀	16
		疔	59	埋	100	娩	94	萱	109
					32			萱	18
					94			萱	19

萦	19	脬	56	遂	103	附	27	溺	95
草	23	脯	81			阶	64	溥	97
菹	68	偃	36	【一】		蛲	55	谦	98
菹	29	倭	93	栗	15	蛤	82	课	11
著	41	铭	50	覃	104	遏	49	靖	53
菹	42	铤	78	厦	107	遗	109	粳	53
萌	54	猕	11	葶	29			数	102
菲	80	猝	48	萱	17	【ノ】		媛	96
其	86	斛	52	葵	57	霰	25	【一】	
茵	7	饼	57	葛	82	氍	58	萼	3
萎	89	【一】		落	91	毳	50	蔚	31
桔	106	属	102	楮	47	睡	71	蓝	9
掇	51	婢	44	棱	77	腌	72	蒹	44
探	49	鬻	55	揪	91	腊	91	苾	70
埽	61	绩	29	揖	14	飧	35,61	楸	14
副	59	缙	58	搔	29	飧	49	榭	15
跛	27	缙	73	揀	32	颌	82	榭	15
趾	46	综	113	揣	39	鸪	85	榭	29
	69	十二画		提	77	鲈	13	楞	30
	26	【、】		揔	104	【一】		椽	39
雀	99	音	47	螫	15	屏	75	椽	46
崇	3	容	53	棘	20	强	98	榻	56
閑	44	宥	14	堤	7	疏	102	楷	90
圜	89	座	48	甦	48	萎	34	禁	88
累	91	瘞	54	期	61	萎	34	搆	27
晡	45	病	63	殖	97	媾	25	搆	56
肱	7	痾	69	酢	111	飧	35	搆	69
眇	25	溃	91	【一】		十三画		搆	102
跂	53	愠	44	嵌	57	【、】		蜃	21
匙	76	甌	45	苗	110	塞	100	颀	32
蛇	101	頰	49	喘	47	痾	52	瑰	111
【ノ】		頰	54	嗟	69	瘖	70	遵	18
盛	102	教	79	喋	78	瘖	78	【一】	84
		炊	64	碎	15	溪	71	【一】	28
								【一】	24

噓	65	噤	56	擷	36	靛	48	腺	100
睟	15	噤	12	撰	41	榮	69	膾	101
睟	61	噤	6	撮	77	噫	108	膾	69
睟	88	噤	38	撮	20	喘	77	腎	62
睟	61	噤	62	睟	5	餐	35	孽	72
【ノ】		噤	8	睟	26	蛄	38	臂	73
魃	66	管	21	蛄	6	蛄	58		
魃	109	箬	51	蛄	42	蛄	3	十八画	
腺	64	膜	24	蛄	12	蛄	25	瘋	14
膾	71	膀	73	蛄	24	蛄	26	瘋	37
魁	17	膊	74	蛄	52	蛄	61	瞿	99
留	92	赜	76	蛄	58	蛄	36	醅	57
貉	85	魄	97	蛄	107	蛄		蟠	56
【一】		鲜	107	蛄	111	蛄		簞	4
媾	28	翟	20、78	蛄	86	蛄	10	膈	55
剿	88	鸞	34	蛄	41	痲	94		
十四画		隧	61	蛄	49	痲	3	十九画	
瘙	32	缪	94	蛄	31	痲	63	痲	10
瘙	100	缩	103	蛄	36	痲	100	痲	10
痿	69	十五画		蛄		痲	54	痲	94
痿	72	瘰	3	十六画		痲	6	痲	42
瘰	67	瘰	91	痲	10	痲	57	誤	70
潜	93	瘰	31	痲	4	痲	20	顛	76
潔	46	瘰	36	痲	54	痲	48	顛	71
惶	70	瘰	37	痲	44	痲	17	顛	78
慄	62	瘰	37	痲	70	痲	76	踰	77
慄	105	瘰	4	痲	78	痲	32	蹶	89
葛	106	瘰	24	痲	48	痲	42	骸	45
蔚	90	瘰	24	痲	70	痲	5	髁	91
檻	62	瘰	59	痲	60	痲	79		
搏	63	瘰	66	痲	64	痲	6	廿画	
鞞	28	瘰	17	痲	73	痲	106	瘰	21
鞞	53	瘰	22	痲	108	痲	59	滄	19
蜚	80	瘰	98	痲	82	痲	44	霰	64
噉	48	瘰	14	痲	98	痲	53	嚼	87
		瘰	58	痲	31	痲	71	躁	20

繩	40	廿一画	露	93	廿二画	贏	10
脊	64			92			以上
纂	25	贏	10				

## 一、字形易错字

汉字结构复杂，形似者多，容易写错。然而，从事中医药工作的同志，对本专业中一些很常见的字却不应写错。否则可能贻笑方家，甚至会给工作和学习带来损失。

医药专业开卷可见的“肺”字，不少人都误写成“肺”。“肺”是一个形声字，声符为“市”（音fú美，又音fèi费），而不是“市”。从“市”得声的还有“蒂”、“沛”等字。而“市”音shì(是)，由“市”得声的形声字却是“柿”、“铈”等字。所以，把“肺”写成“肺”显然是错的。

在处理某些简化字时，有的人不是严格依据国家颁布的《简化字总表》和正式出版的字典（1977年发表的《简化字表》后来已通知作废），而是凭自我感觉随意“简化”。把“覆”“简化”成“复”、“蓝”“简化”成“兰”的人，不在少数。其实，“复”是“復”或“複”的简化字，“覆”是没有简化字的；“兰”是“蘭”的简化字，“蓝”是没有简化字的。至于其他那些花样百出的“简化字”，为数甚多，其“简化”的根据也就更离谱了。

另外，有些偏旁部首在一般情况下本可以简化，但这些偏旁用在某些字上却不能简化，若乱加简化，则成了错别字。值得一提的是，有些书刊（甚至包括一些文字工具书和正规教材）往往就在不断“制造”这种“型号”的“土造简化字”，以



讹传讹，误人不浅，因此国家语言文字工作委员会一再呼吁：向全社会起示范作用的印刷物，对待祖国文字的规范形体一定要态度严肃。这种类型的字形易错字极易迷惑人，譬如：“癩”，偏旁“鼠”在有些字中本可简化为“串”，比方“窜（竄）”、“蹠（躡）”等，但“癩”却不能“简化”成“癩”，而全国统编第四版教材《中药学》却把它“类推简化”了。“髀（骨）”，偏旁“髀”、“𠂔”、“𠂔”一类，在有些字中本可简化为“ツ”，比方“兴（興）”、“举（舉）”、“觉（覺）”等，但“髀”却不能“简化”成“脊”，而全国统编第四版教材《耳鼻喉科学》和《外科学》等却“生产”出了一个字典上查不到的“脊”字出来。其他，再如“噁（恶）”不能“简化”成“噁”、“閑”不能“简化”成“闲”、“纔（才）”不能“简化”成“纔”或“纔”、“癩（症）”不能“简化”成“癩”、“莊（庄）”不能“简化”成“莊”、“鑽（钻）”不能“简化”成“鑽”、“覺（觉）”不能“简化”成“覺”、“逕（径）”不能“简化”成“逕”……大率俱属此类，可是不少书刊却都“创造”了“局部简化”或“类推简化”的方法，生产出大量的“印刷品错别字”，从而使出版物的表率作用大为降低。

除偏旁的当简化或不当简化外，某些偏旁还有新、旧两种写法（一般字典前都附有《新旧字形对照表》，现旧写法已经废除不用），也是应该注意的。

中医药各种工作（包括教学、科研、临床、管理、行政、后勤及学习）中接触的字形易错字很多，现选撮部分常见者、代表者简要比较、辨析于下。